



UW Medicine

사회복지 서비스

UW Medicine 폐이식 환자를 위하여

이 챕터는 UW Medicine 폐이식과 사회복지사가 이식이 진행되는 모든 과정에서 어떻게 귀하를 도와드릴 수 있는지를 설명합니다.

폐이식은 귀하에게 더 나은 삶의 질을 유지하고 더 오래 살 수 있도록 도울 수도 있습니다. 하지만, 귀하, 귀하의 가족, 및 담당 의료제공인들은 이식 이전과 이후에 많은 도전을 대하게 될 것입니다. 사회복지사는 귀하가 맞서게 될 많은 문제들에 도움이 될 수 있습니다.

사회복지사가 하는 일은?

폐이식과 사회복지사는 UW Medicine 폐이식 팀의 필수적인 멤버입니다. 사회복지사는 귀하, 귀하의 가족, 및 간병인들을 이식과정 도중에 일어나는 스트레스에 대처하고 많은 문제들을 해결하는 것을 도와줄 수 있습니다.



폐이식 사회복지사는 귀하, 귀하의 가족, 및 간병인들을 지원하기 위하여 여기에 있습니다.

평가

환자분들, 그들의 가족, 및 환자분의 간병인들은 환자분의 평가과정 처음 부분 동안에 폐이식 사회복지사를 만날 것입니다. 방문 중에 사회복지사는 귀하의 상황에 관하여 많은 질문들을 할 것입니다. 귀하의 대답은 가능할 수 있는 폐이식을 준비하는 경우에 어떤 도움이 필요한지를 우리가 알도록 도울 것입니다. 사회복지사는 또한 폐이식 팀들이 귀하와 귀하의 간병인으로부터 무엇이 필요한가를 설명할 것입니다.

귀하는 사회복지사와 한번 이상 만날 수도 있습니다. 평가가 완료되기 전에 몇 주나 몇 달이 걸릴 수도 있습니다.

지원그룹

폐이식 사회복지사는 UW Medicine 폐이식 지원그룹을 이끕니다. 환자들은 그들의 이식 수술 이전과 이후에 지원그룹 미팅에 참석할 수도 있습니다. 대부분의 경우, 이 미팅들은 모든 사람들이 공유하고 질문할 수 있는 "공개 토론장" 입니다.

이 미팅들은 다른 폐이식 환자들과 그들의 간병인들을 만나기 위한 좋은 장소입니다. 귀하와 비슷한 경험을 겪고 있는 다른 사람들과 연결되는 것에 도움이 될 수 있습니다.

상담 및 의뢰

폐이식 사회복지사는 귀하의 이식 이전과 이후에 마주칠 생활방식의 변화, 반응, 및 스트레스에 관하여 귀하와 상담할 것입니다. 필요한 경우 사회복지사는 간단한 상담을 제공할 수 있습니다. 그들은 또한 귀하가 이러한 도전에 대응하는 것을 돕기 위하여 에이전씨, 지역사회 자원, 또는 정신건강 전문가에게 소개시켜 줄 수도 있습니다.

자료

폐이식 사회복지사는 이식의 심리사회적 (감정적, 정신적, 또는 사회적) 측면을 설명하는 자료들을 제공할 수 있습니다. 이 자료들은 우리의 대출도서관의 책들과 다른 서면자료들을 포함합니다. 다른 것들이 더 일반적인 주제들을 다루는 동안 이 자료들의 몇몇은 이식과정에 대한 것입니다.

이식 이후의 대처

이식은 중대한 사건입니다. 이것은 환자, 그들의 가족, 및 그들의 간병인들의 삶을 변화시킵니다. 이식 이후 첫 몇 개월은 관련된 모든 사람으로부터의 완전한 전념을 필요로 합니다.

사회복지사를 포함한 모든 폐이식팀 멤버들은 귀하와 귀하의 간병인들을 위해서 지속적인 지원과 교육을 제공합니다.이 중의 어떤 것들은 이식 이전 클리닉 방문 때 일어납니다. 하지만 우리는 이식수술 이후 병원에서 그리고 퇴원 이후의 각각의 클리닉 방문에서 귀하를 지원하고 교육하는 것을 계속합니다. 및 병원에서 퇴원하신 후 각각 클리닉에 방문하실 때 지원하고 교육시킵니다. 많은 환자분들과 그들의 간병인들은 UWMC의 월레 폐이식 지원그룹 미팅에 참석하는 것 또한 도움이 된다는 것을 발견합니다.

직장

장애

어떤 환자분들은 폐이식을 기다리는 동안 일을 계속해서 할 수 있습니다. 다른 환자들은 사회보장장애(SSD)나 추가안전소득(SOI) 혜택을 받습니다.

폐이식 수술 이후 어느 시점에 이식 수혜자는 더 이상 장애인으로 간주되지 않을 수도 있습니다. SSD와 SOI 프로그램의 "장애인"의 법적정의는:

"12개월보다 적지 않은 연속적인 기간 동안 사망이 기대될 수 있거나 아니면 지속하거나 지속하기가 기대될 수 있는 의학적으로 결정된 신체적 또는 정신적인 장애의 이유에 의하여 상당한 소득활동에 종사하는 것에 대한 불능..."

페이식 팀은 귀하가 아직도 법적 장애인인지 아니면 일을 다시 할 수 있는지를 결정하는 것을 도와줄 수 있습니다.

복직

우리의 목표는 각각의 이식 수혜자가 성취감있고 생산적인 삶을 이끌어 나가는 것입니다. 어떤 분들을 위해서는 이것이 복직을 의미할 수도 있습니다. 복직은 경제적으로 도움이 될 수 있고 또한 의료보험을 획득할 기회를 제공합니다.

어떤 수혜자는 그들의 이식 수술 이전에 하던 직업으로 돌아갈 수도 있습니다. 다른 수혜자들은 그들의 직업 방향을 약간 바꿔야 할 필요가 있을 수도 있습니다. 어떤 분들은 다른 일을 찾을 수 있게 재교육을 받을 필요가 있을 수도 있습니다.

때로는 이식 수혜자가 일을 다시 하려고 할 때 장벽에 부딪힐 수 있습니다. 고용주는 이식을 받은 사람을 고용하는 것이 걱정이 될 수도 있습니다. 미국 장애인 법(ADA)은 이러한 차별로부터 약간의 보호를 제공합니다. ADA 법, 및 더 나은 정보는 고용주로 하여금 이식한 환자가 믿을 만한 고용인일 수도 있다는 확신감을 갖게 하는데 도움을 줄 수 있습니다.

회복하는 시간 갖기

우리는 페이식 수혜자가 직장에 돌아가기를 선택하는 경우 복직하라고 장려합니다. 하지만, 수술로부터 충분한 회복시간을 자신에게 주는 것이 중요합니다. 페이식 수술 이후 복직하기 전에 *의료방출*을 UW Medicine 페이식 팀에게 요청해 주십시오.

기증자 가족에게 편지 쓰기

많은 환자들은 그들의 장기 기증자 가족에게 편지 쓰는 것에 관하여 질문합니다. 대부분의 기증자 가족들은 장기 수혜자로부터의 소식을 기꺼워합니다.

기증자 가족에게 편지를 쓰거나 안 쓰는 것은 귀하의 선택입니다. 만일 쓴다면, 귀하 자신, 귀하의 가족들, 귀하의 직업 또는 자원봉사, 귀하의 취미들, 및 귀하의 다른 관심사들에 관해서 말하는 것이 도움이 됩니다. 기증자 가족들은 흔히 어떻게 이식받은 것이 귀하의 삶을 바꾸었는지에 대하여 듣고 싶어합니다. 기증자 가족에게 그들의 선물에 대한 감사인사를 잊지마십시오.

귀하의 편지를 비밀로 유지하기 위해서:

- 귀하의 이름만 사용하십시오.
- 절대로 귀하의 주소, 전화번호, 이메일 주소, 또는 다른 연락처를 포함시키지 마십시오.

귀하의 편지를 귀하의 기증자를 위해서 장기조달조직(OPO)에 보내는 것을 도와줄 페이식 사회복지사에게 주십시오. OPO 는 장기기증을 관리하는 비영리 단체입니다. 그런 다음 OPO 는 귀하의 편지를 기증자 가족에게 보낼 것입니다.

귀하의 카드나 편지를 사회복지사에게 줄 때 귀하의 성명과 이식한 날짜를 별도의 종이에 적어서 포함시키십시오. 이 정보는 귀하의 기증자 가족의 신원을 파악할 때 사용됩니다. 그들과 공유되지는 않을 것입니다.

문의사항?

귀하의 질문은 매우 중요합니다.
질문이나 염려되는 점이 있으시면 UW
Medicine 폐이식 팀에게
전화하십시오:

주중 오전 8시부터 오후 4시까지
206.598.5668 로 전화하십시오.

**업무시간 이후와 주말, 및
공휴일에는:** 206.598.6190 으로
전화하셔서 **폐이식 당직 펠로우를
호출을 요청하십시오.**

Social Work Services

For UW Medicine lung transplant patients

This chapter explains how the UW Medicine Lung Transplant Social Worker can support you during all stages of the transplant process.

A lung transplant may help you have a better quality of life and even allow you to live longer. But you, your family, and your care providers will deal with many challenges before and after your transplant surgery. A social worker can be of help with many of the issues you will face.

What does a social worker do?

The Lung Transplant Social Worker is a vital member of the UW Medicine Lung Transplant Team. The social worker can help you, your family, and your care providers cope with stress and resolve many of the issues that arise during the transplant process.



The Lung Transplant Social Worker is here to support you, your family, and your care providers.

Assessment

Patients, their families, and their care providers will meet with the Lung Transplant Social Worker during the first part of their evaluation. During your visit, the social worker will ask many questions about your situation. Your answers will help us know what help you might need as you prepare for a possible lung transplant. The social worker will also explain what the Lung Transplant Team needs from you and your care providers.

You may meet with the social worker more than one time. It may take weeks or months before the assessment is complete.

Support Group

The Lung Transplant Social Worker leads the UW Medicine Lung Transplant Support Group. Patients may attend support group meetings before and after their transplant surgery. Most times, these meetings are an “open forum” where everyone can share and ask questions.

These meetings are a great place to meet other lung transplant patients and their care providers. It can be helpful to connect with others who are going through an experience that is similar to yours.

Counseling and Referrals

The Lung Transplant Social Worker will talk with you about the lifestyle changes, reactions, and stresses that you will face before and after your transplant. If needed, the social worker can provide brief counseling. They may also refer you to agencies, community resources, or a mental health provider to help you cope with these challenges.

Resources

The Lung Transplant Social Worker can provide resources that explain the *psychosocial* (emotional, mental, or social) aspects of transplant. These resources include books from our lending library and other written materials. Some of these materials are about the transplant process, while others deal with more general subjects.

Coping After a Transplant

A transplant is a major event. It changes the lives of the patient, their family, and their care providers. The first few months after a lung transplant require a full commitment from everyone involved.

All Lung Transplant Team members, including the social worker, provide ongoing support and teaching for you and your care providers. Some of this occurs at clinic visits before the transplant. But we continue to support and teach you in the hospital after your transplant surgery, and at each clinic visit after you leave the hospital. Many patients and their care providers also find it helpful to attend the monthly Lung Transplant Support Group meetings at UWMC.

Work

Disability

Some patients can keep working while they wait for a lung transplant. Other patients qualify for Social Security Disability (SSD) or Supplemental Security Income (SSI) benefits.

At some point after a lung transplant surgery, recipients may no longer be considered disabled. The legal definition of “disability” under the SSD and SSI programs is:

“The inability to engage in any substantial gainful activity by reason of any medically determined physical or mental impairment which can be expected to result in death, or has lasted or can be expected to last, for a continuous period of not less than 12 months ...”

The Lung Transplant Team can help you determine if you are still legally disabled or if you are able to return to work.

Going Back to Work

Our goal is for each transplant recipient to lead a fulfilling and productive life. For some, this might mean returning to work. Going back to work can help financially and also provide access to health insurance.

Some recipients may be able to return to the job they had before their transplant surgery. Others might need to change some aspects of their job. Others may need re-training so that they can find a different job.

At times, transplant recipients can run into barriers when they try to return to work. An employer might be worried about hiring someone who has had a transplant. The Americans with Disabilities Act (ADA) provides some protection from this discrimination. The ADA law, and being better informed, can help an employer feel confident that transplant patients can be reliable employees.

Take Time to Recover

We encourage lung transplant recipients to go back to work if they choose to do so. But, it is important to give yourself plenty of time to recover from the surgery. Before you return to work after lung transplant surgery, please ask the UW Medicine Lung Transplant Team for a *medical release*.

Writing to Donor Families

Many patients ask about writing to the family of their organ donor. Most donor families are pleased to hear from the organ recipient.

It is your choice whether to write to the donor family. If you do write, it is helpful to talk about yourself, your family, your job or volunteer work, your hobbies, and your other interests. Donor families are often eager to hear about how having a transplant has changed your life. Be sure to thank the donor family for their gift.

To keep your letter confidential:

- Use **only** your first name.
- Do **not** include your address, phone number, email address, or other contact information.

Give your letter to the Lung Transplant Social Worker, who will help send it to the Organ Procurement Organization (OPO) for your donor. The OPO is a non-profit organization that manages organ donations. The OPO will then forward your letter to the donor's family.

When you give your card or letter to the social worker, include a separate piece of paper with your full name and the date of your transplant. This information is used to identify your donor's family. It will not be shared with them.

Questions?

Your questions are important. Call the UW Medicine Lung Transplant Team if you have questions or concerns:

Weekdays from 8 am. to 4 p.m.: Call 206.598.5668.

After hours and on weekends and holidays: Call 206.598.6190 and ask to page the Pulmonary Transplant fellow on call.